



Asamblea General

Distr. general
19 de julio de 2011
Español
Original: inglés

Consejo de Derechos Humanos
Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal
12º período de sesiones
Ginebra, 3 a 14 de octubre de 2011

Informe nacional presentado con arreglo al párrafo 15 a) del anexo de la resolución 5/1 del Consejo de Derechos Humanos*

República Unida de Tanzania

* El presente documento se reproduce tal como se recibió. Su contenido no entraña la expresión de opinión alguna por parte de la Secretaría de las Naciones Unidas.

I. Metodología y proceso de consultas

1. El presente informe nacional ha sido preparado de conformidad con las disposiciones del párrafo 5 e) de la resolución 60/251 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 15 de marzo de 2006¹, y atendiendo a las directrices generales que figuran en la resolución 5/1 del Consejo de Derechos Humanos, de 18 de junio de 2007. El informe abarca el conjunto de la República Unida de Tanzania.

2. Para elaborar el informe el Gobierno² organizó un programa de capacitación sobre el mecanismo del Examen Periódico Universal para familiarizar con ese concepto a los interlocutores pertinentes. Para la preparación del informe se elaboró un proyecto de plan de acción con una matriz que se distribuyó entre las partes interesadas, que lo debatieron y validaron y propusieron esferas temáticas para su inclusión en el informe. El Gobierno, con el apoyo de las Naciones Unidas en el marco de la iniciativa Una ONU, celebró varias consultas para reunir información sobre la situación de los derechos humanos e incluirla en el informe nacional. En esas consultas participaron miembros de las instituciones públicas, las organizaciones de la sociedad civil y la Comisión Nacional de Derechos Humanos. El proyecto de informe final fue validado por una sección mixta de todos los interlocutores pertinentes. El proceso del Examen Periódico Universal se hizo público para aumentar la concienciación y lograr la participación de la población. Se publicaron comunicados de prensa en inglés y en swahili. En las cadenas nacionales de televisión se difundieron programas sobre el Examen Periódico Universal para solicitar contribuciones e informar a los ciudadanos acerca de ese proceso.

II. Información sobre el país

A. Situación geográfica y población

3. Tanzania es una República Unida formada por Tanzania continental y Zanzíbar³. Se encuentra situada en África Oriental entre los 29° y 41° de longitud este y los 10° y 12° de latitud sur. La población⁴ de la República Unida de Tanzania en 2009 se calculó en 41.915.799 de habitantes, de los que el 50,8% eran mujeres y el 49,2% hombres.

B. Sistema político

4. La estructura política y de gobierno de la República Unida de Tanzania consta del Gobierno de la Unión y del Gobierno Revolucionario de Zanzíbar, que tiene autonomía en Zanzíbar en las cuestiones que no dependan directamente de la Unión⁵. Desde la reinstauración en 1992 de la democracia multipartidista, la República Unida de Tanzania ha celebrado cuatro elecciones generales multipartidistas, la última de ellas en octubre de 2010. El Gobierno de la República Unida de Tanzania está formado por el Presidente, que es el Jefe del Estado y del Gobierno, el Vicepresidente, el Primer Ministro y los ministros. Zanzíbar tiene un Presidente, dos Vicepresidentes y un gabinete independiente que se ocupa de las cuestiones que afectan a la isla y no dependen directamente de la Unión⁶. Los miembros del Parlamento⁷ y de la Cámara de Representantes⁸ son elegidos por sufragio directo para un mandato de cinco años⁹. Las elecciones legislativas se celebran al mismo tiempo que las presidenciales. La República Unida de Tanzania tiene un sistema de gobiernos locales¹⁰.

C. Economía

5. La economía de la República Unida de Tanzania se basa fundamentalmente en la agricultura¹¹. En 2009 el PIB creció un 6,0%, frente a un 7,4% en 2008. El menor crecimiento en 2009 se atribuyó a los efectos de la crisis financiera mundial y a la sequía de 2008/2009, que afectó a la producción agrícola, la generación de energía hidroeléctrica y la producción industrial; todo ello ha tenido importantes consecuencias en el PIB total.

III. Marco normativo e institucional para la promoción y protección de los derechos humanos en la República Unida de Tanzania

A. Marco normativo

1. La Constitución de la República Unida de Tanzania de 1977

6. La Constitución es la primera fuente de derecho de la República Unida de Tanzania. Se aplica a ambas partes de la Unión en las cuestiones que afectan a la Unión. En la Constitución se han introducido importantes enmiendas para reflejar la transformación sociopolítica de la sociedad tanzana, entre ellas la inclusión en 1984 de la Carta de Derechos y la introducción en 1992 del sistema multipartidista. La Carta de Derechos incorpora las libertades y los derechos humanos fundamentales enumerados en el Capítulo 1, Parte III, de la Constitución¹². La Constitución también establece el deber y la obligación de todos de respetar los derechos de los demás y la sociedad en general. El artículo 30 prevé que se puedan interponer recursos ante los tribunales en caso de violación de los derechos fundamentales. En la Constitución se enumeran los principios rectores de la política del Estado, que deben guiar a los poderes ejecutivo, legislativo y judicial en la elaboración y aplicación de las políticas nacionales; en la elaboración y promulgación de las leyes; y en lo que respecta a la efectividad progresiva de los derechos económicos, sociales y culturales. El Gobierno ha presentado hace poco en el Parlamento un proyecto de ley sobre la creación de una Comisión de Revisión de la Constitución para coordinar el proceso de revisión.

2. La Constitución de Zanzíbar de 1984

7. La Constitución de Zanzíbar es la primera fuente de ley en Zanzíbar para las cuestiones que no dependan de la Unión. En el Capítulo 3 de la Constitución se incluye la Carta de Derechos, que retoma la que figura en la Constitución de la Unión. El artículo 80A prevé que las disposiciones de la Carta de Derechos solo podrán ser enmendadas mediante referéndum. El artículo 25A prevé un procedimiento para la observancia de los derechos y deberes fundamentales en Zanzíbar.

8. Aparte del marco jurídico que establecen ambas constituciones, hay otras leyes previstas específicamente para proteger los derechos humanos que complementan la legislación nacional a ese respecto¹³. El marco normativo de protección de los derechos humanos incluye también los instrumentos internacionales de derechos humanos ratificados por la República Unida de Tanzania. Esos instrumentos son el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, de 1966; el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, de 1966; la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, de 1965; la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, de 1985; la Convención sobre los Derechos del Niño, de 1990, y sus dos Protocolos facultativos; y la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad, de 2007, y su Protocolo facultativo. El derecho humanitario

internacional aplicable incluye los cuatro convenios de Ginebra, de 1949¹⁴, los dos protocolos opcionales, de 1977¹⁵, y el Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en los conflictos armados.

B. Alcance de las obligaciones internacionales con arreglo a la base el examen prevista en la sección 1A del anexo de la resolución 5/1

9. Tanzania mantiene un sistema dual por el que las disposiciones de los tratados internacionales de derechos humanos deben incorporarse en el ordenamiento jurídico interno mediante un proceso legislativo. Esas disposiciones se han incorporado a través de diversas leyes y políticas como se señala en el párrafo 3.1. Del mismo modo, los tribunales de la República Unida de Tanzania han tenido en cuenta en los casos apropiados las disposiciones de los instrumentos internacionales que la República Unida de Tanzania ha ratificado o a los que se ha adherido, aun cuando esas disposiciones no se hayan incorporado en el ordenamiento jurídico interno¹⁶.

C. Marco institucional para la protección de los derechos humanos

1. Poder ejecutivo

10. El Gobierno, a través de los ministerios, los departamentos y los organismos competentes, se encarga de la aplicación de las leyes, las políticas, las estrategias y los programas nacionales para la protección y la promoción de los derechos humanos.

2. Poder legislativo

11. El poder legislativo lo ejerce el Parlamento, cuya función es esencial para garantizar los derechos humanos en el país. El Parlamento vela por el establecimiento de un marco normativo favorable a la protección de los derechos humanos mediante la promulgación de leyes y la supervisión de la labor gubernamental. También ratifica todos los tratados firmados por el Gobierno¹⁷. Igualmente, en Zanzíbar existe una Cámara de Representantes que delibera sobre las cuestiones que no dependan de la Unión.

3. Poder judicial

12. El artículo 107B de la Constitución prevé la existencia de un poder judicial independiente¹⁸ con autoridad y responsabilidad para administrar la justicia en el país¹⁹. Su función principal es administrar justicia sin temor ni favoritismo. De conformidad con el artículo 30 4), el Tribunal Superior está facultado para entender de casos relacionados con los deberes y derechos fundamentales. En su labor de protección y promoción de los derechos, el poder judicial ha dictado sentencia en varios casos relativos a diferentes derechos, como la igualdad ante la ley y la no discriminación²⁰. La Constitución de Zanzíbar incorpora las mismas disposiciones.

4. La Comisión de Derechos Humanos y Buen Gobierno

13. La Comisión de Derechos Humanos y Buen Gobierno²¹ es un órgano público independiente que actúa como centro nacional de coordinación para velar por la promoción y protección de los derechos humanos y el cumplimiento de las obligaciones, así como por el buen gobierno en la República Unida de Tanzania²². Desde su creación ha atendido 27.434 denuncias, de las que 25.975 se referían a cuestiones relativas a deficiencias administrativas. También ha realizado varios estudios y proporcionado asesoramiento al Gobierno y educación a la población sobre diversas cuestiones de derechos humanos.

Asimismo, ha llevado a cabo inspecciones de las prisiones que han contribuido a mejorar las condiciones de detención en la República Unida de Tanzania²³.

5. La Comisión de la Reforma Legislativa de la República Unida de Tanzania

14. Las responsabilidades estatutarias de la Comisión de la Reforma Legislativa de la República Unida de Tanzania²⁴ son mantener en examen todas las leyes de la República Unida de Tanzania a los efectos de su reforma y desarrollo sistemático. La Comisión ha estudiado, examinado y preparado varios informes sobre aspectos relacionados con los derechos humanos²⁵.

6. La Comisión Electoral Nacional

15. La Comisión Electoral Nacional es un órgano independiente que se creó de conformidad con lo dispuesto en el artículo 74 1) de la Constitución. La Comisión se encarga de organizar y supervisar las elecciones y de elaborar, administrar y mantener el censo electoral. Asimismo, promueve la educación cívica en materia electoral. La Comisión proporciona un entorno propicio para que los ciudadanos ejerzan su derecho a participar en la vida pública, incluido el derecho a votar. Desde la reinstauración de la democracia multipartidista ha organizado cuatro elecciones generales, la más reciente de ellas en octubre de 2010. De conformidad con el artículo 119 1) de la Constitución de Zanzíbar se creó la Comisión Electoral de Zanzíbar, que tiene las mismas funciones que la nacional.

7. Actores no estatales

16. El Gobierno ha creado un entorno propicio para que los actores no estatales complementen la labor pública promoviendo los derechos humanos a través de diversas actividades. Hay registradas 4.566 organizaciones no gubernamentales (ONG)²⁶ que llevan a cabo y difunden programas de sensibilización pública, vigilan la situación de los derechos humanos y denuncian las violaciones de esos derechos, inician actuaciones judiciales estratégicas y proporcionan asesoramiento jurídico en diversas causas²⁷.

IV. Cumplimiento de las obligaciones internacionales de derechos humanos que incumben a la República Unida de Tanzania y promoción y protección de los derechos humanos sobre el terreno

A. Derecho a la vida

17. El derecho a la vida está amparado por el artículo 14 y el artículo 13, respectivamente de ambas constituciones. La República Unida de Tanzania mantiene en vigor la pena de muerte para determinados delitos²⁸, que se aplica de la manera más restrictiva posible. El procedimiento para declarar la culpabilidad de un acusado es riguroso y lo suficientemente detallado como para garantizar la observancia de las debidas garantías procesales²⁹. Una vez que se dicta una condena a la pena capital y que esa sentencia es confirmada por el Tribunal de Apelación, el Presidente da instrucciones al Comité Consultivo sobre la prerrogativa del indulto³⁰ para que emita una opinión acerca de la adecuación de ejecutar la pena de muerte³¹. El Comité considera las opiniones de los familiares, tanto de la víctima como del condenado, y la propia solicitud del condenado al Comité. El Presidente pide al tribunal que ha dictado sentencia que le haga llegar un informe sobre la causa. Este mecanismo reduce en gran medida las ejecuciones de la pena de muerte³². Durante los 16 últimos años la República Unida de Tanzania ha observado una

moratoria de las ejecuciones. Los estudios realizados muestran que la opinión pública sigue dividida acerca del mantenimiento de la pena capital, aunque la mayoría de la población está a favor de que se mantenga. La Comisión de la Reforma Legislativa de la República Unida de Tanzania ha concluido su último informe sobre la pena capital. El Gobierno lo está estudiando y se pronunciará al respecto.

B. Derecho a la igualdad y a la no discriminación

18. Las Constituciones de Tanzania y de Zanzíbar³³ garantizan la igualdad de todos en el disfrute de los derechos humanos y prohíben expresamente la discriminación por motivos de género, discapacidad, nacionalidad, tribu, lugar de origen, opinión política, color, religión, sexo, posición social o cualquier otra condición. El principio de no discriminación se recoge en varias leyes, políticas y programas³⁴. Entre los logros alcanzados en esta esfera figura el aumento del número de juezas en Tanzania continental y en Zanzíbar. En la actualidad, de los 15 jueces dependientes del Tribunal de Apelación 5 son mujeres, de los 61 jueces del Tribunal Superior 26 son mujeres, y de los 7 jueces del Tribunal Superior de Zanzíbar 2 son mujeres. Esta tendencia se refleja también en otros cargos directivos. Por primera vez, una mujer ha sido elegida Presidenta de la Asamblea Nacional. El Ministerio de Desarrollo Comunitario, la Mujer y el Niño está aplicando una estrategia para lograr la paridad entre los géneros cuyo objeto es aumentar el número de mujeres en cargos directivos del rector público.

C. Derechos de las personas con discapacidad

19. La República Unida de Tanzania ratificó en 2009 la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad y su Protocolo facultativo. Las personas con discapacidad constituyen aproximadamente el 9% de la población³⁵. Las libertades y derechos fundamentales consagrados en la Constitución se aplican a todos, incluidas las personas con discapacidad. En 2004 se aprobó la Política Nacional sobre la Discapacidad, que se centra en la participación de las personas con discapacidad en el trabajo productivo. La Ley sobre las personas con discapacidad, de 2010, contiene disposiciones sobre los derechos de las personas con discapacidad y otras cuestiones conexas³⁶. La ley también prevé la creación de un Consejo Asesor Nacional sobre la Discapacidad.

20. El Gobierno ha seguido aplicando el Plan Nacional de Acción sobre los servicios de atención, la capacitación y la protección de los niños vulnerables. En 2009 se identificaron niños vulnerables en 85 municipios, frente a 81 en 2008. Hasta 2009 se identificó a un total de 746.183 niños vulnerables, de los que 388.015 eran niños y 358.168 niñas. En 2009, un total de 390 personas con discapacidad completaron el programa de formación profesional y empresarial en colegios públicos, frente a 305 en 2008³⁷. Del mismo modo, en Zanzíbar se aprobó en 2004 la Política sobre la Discapacidad, que considera la discapacidad como una cuestión de derechos humanos, y en 2006 se aprobó la Ley sobre las personas con discapacidad (derechos y privilegios) N° 9³⁸. La República Unida de Tanzania ha firmado el Plan de Acción del Decenio Africano de las personas con discapacidad de 1999-2009, que se ha ampliado hasta 2019. En 2011 se ha elaborado una estrategia nacional de incorporación de las cuestiones de discapacidad para aplicar el Plan de Acción del Decenio Africano.

D. Derechos del niño

21. La República Unida de Tanzania ha ratificado la Convención sobre los Derechos del Niño y sus dos Protocolos facultativos. En 2009 el Parlamento promulgó la Ley de la

infancia para incorporar la Convención en el derecho interno. Esta ley consolida toda la legislación relativa a la infancia y a la promoción y protección del bienestar del niño. Los derechos del niño se proclaman en varias políticas, como la política de desarrollo del niño, la política de salud y la política de empleo. Además, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) colabora con el Gobierno para reforzar los sistemas de protección del niño y reducir la violencia contra los niños en la República Unida de Tanzania. El UNICEF ha prestado asistencia para impartir programas de capacitación a los agentes de policía que trabajan en los departamentos de cuestiones de género y de la infancia. Esto ha dado lugar a una tramitación más rápida de los casos debido a la mayor sensibilización de la policía respecto de las cuestiones de la infancia. Las ONG también colaboran estrechamente en los programas de divulgación, por ejemplo en programas de sensibilización y asistencia jurídica. El Gobierno también está aplicando el Programa de reforma del sector jurídico, que aborda cuestiones relativas a la justicia juvenil. La Cámara de Representantes de Zanzíbar ha aprobado la Carta de los Derechos del Niño, que está pendiente de la sanción del Presidente.

E. Derecho a trabajar y derecho a la seguridad social y a percibir prestaciones económicas

22. La República Unida de Tanzania ha ratificado los convenios fundamentales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). El Gobierno ha promulgado la Ley de empleo y relaciones laborales y la Ley de instituciones laborales, de 2004, a fin de crear un entorno favorable para que los trabajadores puedan disfrutar de sus derechos laborales y sociales. Estas dos leyes han incorporado en gran medida en el derecho interno los convenios de la OIT. Las leyes de relaciones laborales de Tanzania continental y Zanzíbar prevén mecanismos para resolver los litigios laborales. Además, las políticas nacionales de empleo de Tanzania continental y Zanzíbar tienen por objeto mejorar las condiciones laborales y respetar los derechos laborales. Aunque la tasa de desempleo³⁹ sigue siendo alta, el Gobierno ha continuado su función de facilitador para lograr que los ciudadanos puedan ejercer el derecho al trabajo⁴⁰.

Seguridad social y prestaciones económicas

23. El derecho a la seguridad social está previsto en la Constitución de la República Unida de Tanzania⁴¹ y en la Política Nacional de Seguridad Social de 2003⁴², y existen varias instituciones de seguridad social⁴³. Además, la Ley de la seguridad social (autoridad reguladora), de 2008⁴⁴, dispone que los trabajadores tienen derecho a beneficiarse de sus contribuciones durante el empleo⁴⁵. Por lo que respecta a las prestaciones económicas, el Gobierno ha aprobado la Estrategia Nacional de segunda generación de crecimiento y reducción de la pobreza en Tanzania continental y Zanzíbar para 2010-2015. El derecho a percibir prestaciones económicas está previsto en las constituciones de ambas entidades⁴⁶ y la República Unida de Tanzania fomenta el empleo por cuenta propia y la formación de grupos de desarrollo.

F. Derecho a la salud

24. El Gobierno ha tomado medidas para proporcionar servicios de salud. En 2008 se promulgó la Ley de salud mental para proporcionar cuidados, protección, tratamiento y atención a las personas con enfermedades mentales. También se promulgó la Ley de salud pública, de 2009, para promover, preservar y mantener la salud pública. El Gobierno, en colaboración con diversas partes interesadas, ha seguido aplicando el Programa de desarrollo de los servicios de atención primaria de salud. La labor principal se orienta a la

reducción de la mortalidad materna e infantil. En 2009 había 6.385 centros de salud, frente a 5.901 en 2008, lo que representa un aumento del 7,6%. De todos esos centros, el Estado administraba 292 hospitales, 431 centros de salud y 3.526 dispensarios, mientras que 15 hospitales, 41 centros de salud y 189 dispensarios eran de administración paraestatal. Las organizaciones privadas y de beneficencia administraban 163 hospitales, 265 centros de salud y 1.477 dispensarios.

1. Malaria

25. Según los datos de la Iniciativa Presidencial contra la Malaria, esta enfermedad causa unas 60.000 muertes anuales en la República Unida de Tanzania, el 80% de ellas de niños menores de 5 años. Además, las autoridades públicas sanitarias documentan anualmente en la República Unida de Tanzania entre 14 y 18 millones de casos clínicos de malaria. El Gobierno está firmemente decidido a eliminar la malaria a más tardar en 2015. Se ha comprometido a distribuir más de 49 millones de mosquiteros en las regiones de la República Unida de Tanzania más propensas a la malaria, en particular en las zonas urbanas más densamente pobladas. El Gobierno también va a comenzar a rociar con DDT los lugares donde proliferan los mosquitos para contribuir a eliminar la enfermedad. El Gobierno, en colaboración con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) está revisando las directrices nacionales para el tratamiento de la malaria durante el embarazo y reforzando los servicios de salud para las mujeres embarazadas. La campaña contra la malaria para menores de 5 años, cuyo objeto es distribuir 7,2 millones de mosquiteros en todo el país, ha contribuido a acelerar la reducción de la mortalidad infantil debida a la malaria⁴⁷.

2. VIH/SIDA

26. La tasa actual de prevalencia nacional del VIH/SIDA es del 5,7⁴⁸. Un total de 7,3 millones de personas se sometieron a las pruebas de detección del VIH y recibieron asesoramiento. En el año 2010/2011 se impartió capacitación a 5.000 asesores de los servicios de pruebas y consultas voluntarias y se asignaron 41.000 millones de chelines tanzanos para el tratamiento retroviral y otros tratamientos conexos. La colaboración del Gobierno con la Iniciativa de Acceso a la Salud de la Fundación Clinton ha sido fundamental para reforzar los sistemas de salud y ampliar el acceso a los servicios de atención y tratamiento del VIH/SIDA.

G. Derecho a un nivel de vida adecuado

27. El Gobierno está firmemente decidido a garantizar a la población el ejercicio efectivo de su derecho a un nivel de vida adecuado.

1. Derecho a la vivienda

28. El objetivo del Gobierno es lograr medios de vida de alta calidad antes de 2025. La Política Nacional de Asentamientos Humanos, de 2000, se ha fijado como objetivo garantizar que las comunidades dispongan de tierras para la construcción de viviendas y el desarrollo de asentamientos humanos. El Organismo Nacional de Cooperación en materia de vivienda y el Organismo Nacional de Investigación en materia de construcción de viviendas⁴⁹ promueven la construcción de viviendas que venden a precios asequibles⁵⁰. El Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) en la República Unida de Tanzania participa en el programa experimental de financiación de viviendas asequibles para grupos de mujeres con ingresos bajos⁵¹.

2. Alimentación y seguridad alimentaria

29. La República Unida de Tanzania es parte en varias convenciones y tratados internacionales sobre la protección del medio ambiente que han tenido relación directa con la seguridad alimentaria⁵². El Gobierno promulgó la Ley de seguridad alimentaria, de 1991, por la que se creó el Departamento de Seguridad Alimentaria cuya función es supervisar la reserva estratégica de cereales⁵³. En Zanzíbar, la Ley sobre seguridad alimentaria está a la espera de recibir la sanción presidencial. El Gobierno ha acelerado la transformación agraria mediante la iniciativa denominada KILIMO KWANZA (Revolución Verde) que se inició el 3 de agosto de 2009. La iniciativa reúne un conjunto completo de instrumentos de política e intervenciones estratégicas para abordar los diferentes problemas sectoriales y aprovechar las numerosas oportunidades para modernizar y comercializar la agricultura en la República Unida de Tanzania⁵⁴. Zanzíbar tiene un programa similar denominado Transformación Agraria 2010-2020⁵⁵. Además, la Estrategia Nacional de Exportaciones de Zanzíbar 2009-2015 prevé aumentar las exportaciones en los sectores de la agricultura, las manufacturas y el turismo.

3. Agua potable limpia y segura

30. La República Unida de Tanzania tiene una Política Nacional de recursos hídricos, de 2002⁵⁶, cuyo objeto es garantizar que los usuarios sean consultados y participen plenamente en la planificación, la elaboración, el funcionamiento, el mantenimiento y la gestión de los programas comunitarios de abastecimiento de agua a los hogares. Existen otras estrategias para lograr de aquí a 2025 el acceso al agua potable limpia y segura⁵⁷. El Gobierno también ha aplicado leyes para garantizar la gestión eficaz y sostenible de los recursos hídricos⁵⁸. En Zanzíbar, la Ley de administración de los recursos hídricos, de 2006, creó la Dirección de Recursos Hídricos⁵⁹, encargada de garantizar la disponibilidad de agua potable para todos.

H. Derecho a un medio ambiente limpio y saludable

31. Para abordar los problemas relacionados con los recursos naturales⁶⁰ el Gobierno de la República Unida de Tanzania ha adoptado medidas apropiadas, tanto de políticas como legislativas e institucionales, acordes con el sistema sociopolítico y económico⁶¹. Este derecho está garantizado en varias leyes⁶². La Ley de gestión del medio ambiente, de 2004, y la Ley de Zanzíbar de desarrollo sostenible y gestión del medio ambiente N° 2, de 1996, prevén el derecho a un medio ambiente limpio y saludable y establecen, respectivamente, el Consejo Nacional del Medio Ambiente y la Comisión Nacional de Zonas Protegidas, cuya principal función es proteger el medio ambiente. En 2004 se realizó un estudio⁶³ para determinar las fuentes de agua en nueve cuencas hidrográficas de la República Unida de Tanzania. Se identificaron 12.357 fuentes de agua. De ellas, 8.480 eran pozos, 2.771 ríos, 776 manantiales y 301 embalses. En esas nueve cuencas se examinaron 688 zonas que podían contener fuentes de agua subterráneas y se hicieron perforaciones de las que se extrajeron 3.569 muestras de agua, cuyo análisis en los laboratorios determinó que el 94% de las muestras eran agua de buena calidad para el consumo humano. También se recogieron y analizaron muestras de instalaciones industriales y de sistemas de alcantarillado y se determinó que el 95% de ellas eran inocuas para el medio ambiente. Además, se impartió capacitación a 573.513 habitantes de zonas rurales, a los que se sensibilizó acerca de la importancia de mantener un medio ambiente limpio y saludable, y se construyeron 599 letrinas de pozo.

I. Derecho a la cultura

32. La República Unida de Tanzania es un Estado multicultural con más de 120 grupos étnicos. El Ministerio de Información y Cultura tiene un departamento dedicado específicamente a las cuestiones culturales. El Ministerio aprobó la Política Cultural de 1997, que constituye la base del desarrollo cultural en el país⁶⁴. También se aprobaron el Plan Rector del Desarrollo Cultural⁶⁵, la iniciativa denominada Visión del Desarrollo de la República Unida de Tanzania 2025 y la Estrategia de Reducción de la Pobreza, cuyos objetivos son desalentar las costumbres y tradiciones contrarias a la igualdad entre los géneros y al empoderamiento de la mujer, mejorar la situación de las artes y los servicios lingüísticos y utilizar el avance cultural para reducir la pobreza⁶⁶.

J. Prohibición de la tortura y de los tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes

33. Este derecho está garantizado en las Constituciones de Tanzania continental y de Zanzíbar⁶⁷. Además, el Código de Procedimiento Penal⁶⁸ prevé un procedimiento para las investigaciones y establece que los tribunales no podrán aceptar como prueba las confesiones obtenidas mediante amenazas, torturas o promesas. Todos los agentes de policía que participan en programas de capacitación y de promoción deben cursar un módulo de derechos humanos que deberán aprobar para obtener la graduación⁶⁹. La Administración Penitenciaria ha adoptado medidas drásticas, entre ellas una política que garantiza condiciones de detención dignas y el trato humano de los detenidos. Varias ONG colaboran estrechamente con los organismos encargados de hacer cumplir la ley para proteger este derecho.

K. Libertad de expresión y derecho a participar en los asuntos públicos

1. Libertad de opinión y de expresión

34. Este derecho está protegido en los artículos 18 de las Constituciones de ambas entidades. En 1993 se promulgó la Ley de servicios de radiodifusión para regular los medios de comunicación. El Consejo de los Medios de Comunicación de Tanzania protege los derechos de los profesionales de los medios de comunicación.

2. Derecho a participar en los asuntos públicos

35. Este derecho está recogido en ambas Constituciones y enunciado de manera más precisa en la Ley de elecciones nacionales⁷⁰; la Ley del gobierno local (elecciones)⁷¹; y la Ley de elecciones de Zanzíbar, de 1984, complementada por la Ley de los consejos municipales⁷² y la Ley de los consejos urbanos y de distrito⁷³. Las enmiendas constitucionales⁷⁴ han aumentado del 20% a no menos del 30% la cuota de escaños especiales para las mujeres en la Asamblea Nacional, así como el porcentaje de mujeres en la Cámara de Representantes, que ha pasado del 30% al 40%⁷⁵. Actualmente hay 350 diputados, de los que 126 (36%) son mujeres.

3. Elecciones nacionales

36. La República Unida de Tanzania celebró las cuartas elecciones generales el 31 de octubre de 2010. Las elecciones generales se celebran cada cinco años y en ellas se elige a los Presidentes de la República Unida y de Zanzíbar, a los diputados, a los miembros de la Cámara de Representantes y a los de los consejos locales⁷⁶. Los informes de los

observadores nacionales e internacionales han dejado constancia de que las elecciones generales han sido libres y limpias.

L. Trata de seres humanos, esclavitud, servidumbre y trabajo forzoso

1. Trata de seres humanos

37. El Gobierno ha tomado varias medidas para luchar contra este problema. Entre ellas figura la promulgación de la Ley contra la trata de personas⁷⁷, la Ley de pasaportes y documentos de viaje de la República Unida de Tanzania,⁷⁸ y la tipificación del delito de trata de seres humanos. Se han adoptado otras medidas, como campañas de sensibilización, la creación de un equipo de tareas nacional en el que participan interlocutores del Gobierno y de la sociedad civil para luchar contra este problema y el establecimiento en el Ministerio del Interior de una Dependencia de Lucha contra la Trata para hacer frente a este problema en el país⁷⁹.

2. Esclavitud, servidumbre y trabajo forzoso

38. La esclavitud, la servidumbre y el trabajo forzoso están prohibidos y sancionados con penas severas en el Código Penal de Tanzania y en la Ley penal de Zanzíbar⁸⁰.

3. Trabajo forzoso

39. De conformidad con el Código Penal y la Ley penal, todo aquel que obligue a una persona a realizar trabajos forzosos será culpable de un delito menor. La Ley de empleo y de relaciones laborales y la Ley de empleo de Zanzíbar prohíben el trabajo forzoso. Se han aplicado varias medidas administrativas para combatir ese fenómeno, entre ellas las inspecciones laborales.

M. Acceso a la justicia

40. El Gobierno está realizando reformas legislativas en todo el sector jurídico mediante el Programa de reforma del sector jurídico, del que el acceso a la justicia es uno de sus componentes⁸¹. Este programa alentó la promulgación de la Ley del Ministerio Público Nacional, así como la creación de la Facultad de Derecho de la República Unida de Tanzania. En los últimos años ha aumentado el número de tribunales, jueces, magistrados y fiscales. También existen comités de tramitación de las causas para acelerar la resolución de las causas penales, y se han introducido sistemas de enjuiciamiento por la vía civil y mecanismos alternativos de solución de controversias para acelerar las causas civiles. El Gobierno ha creado en el Ministerio de Justicia y Asuntos Constitucionales una Dependencia de Asistencia Jurídica para coordinar las actividades a ese respecto. Se proporciona asistencia letrada en todos los casos de delitos punibles con la pena capital⁸². La Ley de organizaciones no gubernamentales N° 24, de 2002, ha permitido que las ONG complementen la labor del Gobierno de promoción del acceso a la justicia centrándose en la prestación de servicios jurídicos para los pobres y los grupos vulnerables.

N. Estado de derecho y administración de justicia

41. Las Constituciones de Tanzania continental y de Zanzíbar establecen la independencia del poder judicial. Ambas disponen que el poder judicial será independiente y administrará justicia sin temor ni favoritismo⁸³, para lo que se garantiza la seguridad en el cargo de los jueces. Además, el Código Penal y la Ley penal prevén delitos relacionados con la mala administración de la justicia⁸⁴.

O. Derecho a la educación

42. Uno de los objetivos y principios fundamentales de la política del Estado es el reconocimiento del derecho a la educación⁸⁵. La Ley de educación nacional, de 1978, y la Ley de educación de Zanzíbar, de 1982, establecen la enseñanza primaria obligatoria para todos los niños que hayan cumplido 7 años de edad⁸⁶. El Programa de Fomento del Sector Docente 2000-2015 se ha fijado como objetivo establecer antes de 2015 la obligatoriedad y la universalidad de la enseñanza primaria y de la secundaria. La República Unida de Tanzania ha alcanzado una tasa superior al 95% en la consecución de este objetivo en el marco de los programas encaminados al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio⁸⁷.

P. Derecho a la libertad

43. El artículo 15, párrafos 1 y 2, de la Constitución de la República Unida de Tanzania y el artículo 14 de la Constitución de Zanzíbar disponen que toda persona tiene derecho a la libertad y a vivir como persona libre y que nadie podrá ser arrestado, encarcelado, confinado, detenido, deportado o privado por cualquier otra forma de su libertad⁸⁸. La Ley de inmigración, de 1995, prevé las circunstancias en que se puede privar legalmente del derecho a la libertad⁸⁹, y el Código Penal y la Ley penal prevén sanciones para los casos en que se atente contra la libertad de una persona, como por ejemplo el secuestro, la detención ilegal y el confinamiento ilegal.

Q. Derechos de las minorías y de los indígenas

44. La posición del Gobierno es que en el país existen grupos especiales que necesitan protección especial, por lo que se han adoptado diversas medidas para proporcionar a esos grupos ventajas en los ámbitos político, social y cultural. La cuestión de la promoción y protección de los derechos de las minorías y de los pueblos indígenas se planteó durante el examen del cuarto informe periódico de la República Unida de Tanzania sobre la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en el que se instó al Gobierno a realizar un estudio al respecto⁹⁰. El Gobierno trabaja en la actualidad en la aplicación de esa recomendación.

R. Medidas de lucha contra el terrorismo

45. En sus esfuerzos por hacer frente al terrorismo el Gobierno ha adoptado medidas legislativas y promulgado la Ley de prevención del terrorismo, N° 21, de 2002; la Ley contra el blanqueo de dinero, N° 12, de 2006; y la Ley sobre el producto del delito⁹¹, que tipifican el delito de terrorismo y las actividades de financiación del terrorismo. El Gobierno está creando capacidad institucional para combatir el terrorismo, y en ese contexto la Ley contra el blanqueo de dinero prevé el establecimiento de una dependencia de inteligencia financiera, que se ha creado recientemente y que, entre otras cosas, recibe, analiza y difunde informes sobre actividades de financiación del terrorismo.

S. Libertad de circulación

Refugiados y solicitantes de asilo

46. La República Unida de Tanzania sigue acogiendo a refugiados⁹² procedentes principalmente de Burundi, la República Democrática del Congo y Somalia, así como de otros países como Etiopía, Madagascar, Kenya, Uganda, Zimbabwe, las Comoras, Rwanda

y Eritrea. Debido a su proximidad con la zona de conflicto de la región de los Grandes Lagos, la República Unida de Tanzania recibe grandes afluencias de refugiados desde hace más de cuatro décadas. La República Unida de Tanzania ha ratificado varios instrumentos regionales e internacionales⁹³ sobre los refugiados y los solicitantes de asilo y los ha incorporado en la Ley de refugiados⁹⁴.

47. Para promover y proteger los derechos de esas personas el Gobierno presta servicios básicos de socorro en colaboración con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y otros organismos de las Naciones Unidas y organizaciones humanitarias internacionales. El Gobierno también reconoce el derecho a la documentación y a la protección contra la deportación y el retorno forzoso, de conformidad con las obligaciones que imponen la Convención de Ginebra de 1951⁹⁵ y su propia Ley de refugiados⁹⁶. Desde 2002 hasta diciembre de 2010 el Gobierno repatrió con éxito a sus respectivos países a 417.171 refugiados burundianos y a 66.640 congoleños en condiciones seguras y dignas. En el mismo período, 84.518 refugiados regresaron espontáneamente a sus países de origen.

T. Libertad de pensamiento, de religión y de creencias

48. Todas las personas tienen derecho en la República Unida de Tanzania a ejercer su propia religión y a cambiar de religión⁹⁷. El marco jurídico del país no penaliza ni discrimina a ninguna persona por sus creencias o prácticas religiosas. El Gobierno no interfiere en las reuniones pacíficas de los grupos religiosos y respeta el ejercicio de este derecho, con sujeción a las medidas administrativas que sean necesarias para garantizar la seguridad, la tranquilidad y el orden públicos. En el país hay inscritas 852 sociedades religiosas⁹⁸. Las religiones predominantes son el cristianismo y el islam. También hay asociaciones y grupos religiosos más pequeños de hinduistas, budistas y bahaíes, así como de ateos.

U. Libertad de reunión y de asociación

49. Este derecho está recogido en los artículos 20 de ambas Constituciones. Las personas tienen derecho a asociarse, reunirse y fundar voluntariamente organizaciones y sindicatos. En la actualidad hay 21 sindicatos registrados en Tanzania continental y 14 en Zanzíbar⁹⁹. La libertad de reunión está también garantizada por la Ley de partidos políticos, Cap. 258 [R.E 2002]. Actualmente hay 18 partidos políticos en la República Unida de Tanzania registrados con carácter permanente y 6.266 sociedades registradas.

V. Compromisos voluntarios asumidos por la República Unida de Tanzania para promover y proteger los derechos humanos

50. El Gobierno ha asumido varios compromisos:

- a) Presentar informes periódicos a los diversos órganos creados en virtud de tratados¹⁰⁰;
- b) Cumplir los Objetivos de Desarrollo del Milenio y aplicar las estrategias de desarrollo del Gobierno¹⁰¹;
- c) Promover la democracia, la buena gobernanza y el estado de derecho;
- d) Mantener la paz, el orden, la tranquilidad y la estabilidad en el país;

- e) Considerar la posibilidad de ratificar los instrumentos de derechos humanos que todavía no haya ratificado, con sujeción a las evaluaciones que haga el Gobierno;
- f) Promover un entorno propicio para que las organizaciones de la sociedad civil trabajen en la promoción y protección de los derechos humanos;
- g) Seguir celebrando amplias consultas para preparar los informes de derechos humanos.

VI. Cooperación con los mecanismos de derechos humanos

51. La República Unida de Tanzania da prioridad a la promoción y protección de los derechos humanos consagrados en la Carta de las Naciones Unidas.

a) La República Unida de Tanzania ha firmado y ratificado los instrumentos internacionales y regionales fundamentales de derechos humanos.

b) La República Unida de Tanzania ha presentado informes periódicos a los diversos órganos creados en virtud de tratados y seguirá haciéndolo puntualmente.

c) La República Unida de Tanzania coopera activamente con los procedimientos especiales del sistema de derechos humanos de las Naciones Unidas y en 2008 invitó a visitar el país al Relator Especial sobre los efectos nocivos para el goce de los derechos humanos del traslado y vertimiento ilícitos de productos y desechos tóxicos y peligrosos. República Unida de Tanzania acogió con satisfacción la visita que la Sra. Pillay, Alta Comisionada para los Derechos Humanos, realizó al país en marzo de 2011, en la que se entrevistó con el Presidente.

d) La República Unida de Tanzania es la sede de la Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos y del Tribunal Penal Internacional para Rwanda.

e) La República Unida de Tanzania coopera con los organismos de las Naciones Unidas en el marco de la iniciativa Una ONU.

VII. Logros, mejores prácticas, retos y limitaciones

A. Logros

52. La República Unida de Tanzania recibió un premio otorgado por las Naciones Unidas por haber alcanzado el Objetivo de Desarrollo del Milenio relativo a la enseñanza primaria universal cinco años antes de la fecha límite de 2015.

53. De 2005 a 2010 el Gobierno de la República Unida de Tanzania ha facilitado el reasentamiento de más de 13.743 refugiados de varias nacionalidades que fueron reasentados en terceros países de asilo.

54. La República Unida de Tanzania es la sede del Tribunal Penal Internacional para Rwanda, establecido por las Naciones Unidas, y de la Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos.

55. La supresión de los castigos corporales en Zanzíbar.

56. El establecimiento del Gobierno de Unidad Nacional de Zanzíbar ha reducido considerablemente la tensión política y mantenido la paz y la seguridad.

57. La República Unida de Tanzania ha incorporado en el derecho interno la Convención sobre los Derechos del Niño mediante la promulgación de la Ley de los derechos del niño.

58. El número de mujeres en la Cámara de Representantes ha aumentado del 20% a no menos del 30% en la República Unida de Tanzania y del 30% al 40% en Zanzíbar.

B. Mejores prácticas

59. El Gobierno de la República Unida de Tanzania concedió la ciudadanía a 162.156 refugiados de Burundi en junio de 2010 y a 1.423 refugiados de Somalia.

60. La elaboración de una estrategia nacional contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, que abarca de julio de 2010 a junio de 2013.

61. El Presidente Kikwete y el expresidente Karume han creado los Fondos de Empoderamiento Económico para incrementar la disponibilidad de créditos para los pobres que siguen marginados de los servicios bancarios convencionales¹⁰².

62. El Gobierno puso en práctica el Programa de regularización de bienes inmuebles y empresas, concebido para ayudar a las personas desfavorecidas y que ayudará a que la mayoría de la población pobre del país que posee alguna propiedad pueda regularizarla para obtener préstamos y acceder a otros programas de formación de capital¹⁰³.

63. El Gobierno respeta el proceso democrático y, de acuerdo con la ley, celebra elecciones nacionales cada cinco años que han dado lugar a un traspaso pacífico de poderes.

C. Retos

64. Desde 2007 hasta enero de 2011 se denunciaron en la República Unida de Tanzania 54 casos de asesinatos de albinos. El Gobierno ha tomado medidas drásticas para poner fin a esos asesinatos, entre ellas la creación del Equipo de Tareas sobre los albinos, la suspensión en 2008 de todas las licencias de los curanderos tradicionales, la realización de campañas de sensibilización de los ciudadanos y el establecimiento de un procedimiento acelerado de investigación y enjuiciamiento de las causas penales¹⁰⁴. Estas medidas han contribuido a reducir los asesinatos de albinos.

65. También se han producido asesinatos, especialmente en las regiones noroccidentales, de ancianas a las que se acusaba de brujería debido al enrojecimiento de sus ojos. El Gobierno está emprendiendo campañas de sensibilización e información en las comunidades en las que se producen esos incidentes y entre la población en general.

66. A pesar de las medidas adoptadas por el Gobierno, persiste la violencia contra la mujer y contra los niños. Existe una Ley de delitos sexuales que recoge todas las formas de violencia sexual, y el Código Penal tipifica los delitos de agresión y lesiones en relación con la violencia doméstica. Otro aspecto de ese fenómeno es la práctica tradicional de la mutilación genital femenina¹⁰⁵. El Gobierno está aplicando un plan nacional de acción para combatir la violencia contra la mujer en el que se incluye la mutilación genital femenina. Entre las medidas adoptadas figuran la campaña de sensibilización titulada "Di no a la violencia", presentada por el Presidente de la República Unida de Tanzania, el establecimiento de departamentos para las cuestiones de género en las comisarías de policía¹⁰⁶, la creación de un Comité Nacional Multisectorial sobre la violencia contra la mujer y el establecimiento de un Comité Nacional contra la Violencia de Género en Zanzíbar.

67. La República Unida de Tanzania ha hecho pocos progresos en la esfera de la mortalidad materna e infantil. Los informes indican que la mortalidad materna se ha reducido considerablemente de las 578 muertes por 100.000 nacidos vivos¹⁰⁷ que se registró en informes anteriores, y la tasa de mortalidad infantil se ha reducido de 137 muertes por cada 1.000 nacidos vivos a 81 muertes por cada 1.000 nacidos vivos para niños menores de 5 años y de 88 a 51 muertes por cada 1.000 nacidos vivos en el caso de los lactantes.

68. La prevalencia del fenómeno de los niños de la calle es cada vez mayor en la República Unida de Tanzania debido a la pobreza, la educación deficiente, la inseguridad y la falta de atención de las necesidades básicas, de asistencia psicológica y de cuidado parental.

69. A pesar de los logros registrados en el sector de la educación, los problemas relacionados con el hacinamiento en las aulas, la inadecuación de las instalaciones, el insuficiente número de profesores calificados tanto en Tanzania continental como en Zanzíbar y la deserción escolar en los primeros años de la enseñanza se siguen añadiendo al problema ya existente del analfabetismo.

70. El trabajo infantil es uno de los problemas más graves para los niños en la República Unida de Tanzania. Este problema es más frecuente en los sectores del servicio doméstico, la agricultura y la minería. El Gobierno ha emprendido iniciativas para luchar contra este problema. Entre esas iniciativas figuran la adopción de medidas legislativas y de política, la realización de campañas de sensibilización y la aplicación del Programa para eliminar las peores formas de trabajo infantil antes de 2025, que estableció comités laborales en los distritos y las regiones. Entre los factores que dificultan la aplicación de estas iniciativas se encuentran la pobreza y la falta de sensibilización y de conocimiento de la legislación laboral.

71. Insuficiente sensibilización de la población acerca de los derechos humanos, especialmente en las zonas rurales.

72. El Gobierno ha promovido diversas medidas legislativas, políticas e institucionales para prevenir y combatir la corrupción. Entre ellas figuran la promulgación de la Ley para prevenir y combatir la corrupción, de 2007¹⁰⁸, la creación de la Oficina de prevención y lucha contra la corrupción, la adopción de estrategias nacionales contra la corrupción 2006-2020 y el fortalecimiento de la Oficina del Contralor y Auditor General. Pese a estos logros, la corrupción sigue siendo un importante problema para la efectividad de los derechos humanos en la República Unida de Tanzania.

73. La frecuente afluencia de refugiados y solicitantes de asilo ha producido en la República Unida de Tanzania diversos problemas externos e internos de seguridad¹⁰⁹. Entre ellos figuran actividades delictivas que han dado lugar a asesinatos, robos a mano armada, posesión ilegal de armas y municiones y degradación del medio ambiente y que obligan al país a asumir costosas responsabilidades¹¹⁰.

74. Los establecimientos correccionales para niños son insuficientes y solo existe un Tribunal de Menores, con sede en la capital (Dar es Salaam), y cinco centros de detención preventiva en todo el país que son insuficientes para acoger a todos los niños en conflicto con la ley. Solo hay centros de detención de menores en unas pocas regiones y su capacidad es reducida.

75. El cambio climático, la degradación del medio ambiente y problemas tales como la desertificación, la deforestación, la pesca excesiva, el uso ineficiente de los recursos hídricos y las emisiones contaminantes industriales que causan el cambio climático y agotan la capa de ozono. Todo ello tiene consecuencias negativas en el medio ambiente, la seguridad alimentaria y la agricultura.

76. Fondos insuficientes para financiar los programas y los proyectos para promover y proteger los derechos humanos.

VIII. Prioridades, iniciativas y compromisos nacionales esenciales para mejorar la situación de los derechos humanos sobre el terreno

77. El Gobierno está completando un proyecto de Plan de Acción Nacional de Derechos Humanos para promover y proteger los derechos humanos.

78. El Gobierno ha presentado un proyecto de ley en el Parlamento en el que propone la creación de una Comisión de Revisión de la Constitución para coordinar el proceso de revisión y aprobar una nueva Constitución.

79. El Gobierno ha puesto en práctica las iniciativas denominadas Revolución Verde y Transformación Agraria para fomentar la agricultura y garantizar la alimentación y la seguridad alimentaria como una de las estrategias para reducir la pobreza.

80. La incorporación en el derecho interno del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura.

81. La reducción del problema del hacinamiento y la congestión en las prisiones mediante la rehabilitación de los reclusos, la renovación de instalaciones penitenciarias antiguas, la construcción de cárceles modernas, la aplicación de sentencias que impliquen la prestación de servicios en beneficio de la comunidad, el aumento del número de sesiones de las juntas de libertad condicional y la aceleración de los juicios.

82. El aumento del número de estudiantes matriculados en instituciones de enseñanza superior, del número de profesores de enseñanza primaria, secundaria y de nivel avanzado, la construcción de más laboratorios para las escuelas y el mejoramiento de la enseñanza de las asignaturas de ciencias.

83. Mejorar la enseñanza de los derechos humanos como asignatura en las escuelas y las instituciones de enseñanza superior, y, en colaboración con la Comisión de Derechos Humanos y Buen Gobierno y con otros actores no estatales, sensibilizar a la población acerca de los derechos humanos a través de los medios de comunicación, y de seminarios y talleres.

IX. Expectativas de la República Unida de Tanzania en lo que respecta al fomento de la capacidad y solicitud de asistencia técnica

84. El Gobierno debe crear capacidad en las siguientes esferas: la formación de expertos en derechos humanos para mejorar la educación en materia de derechos humanos; la prevención de la violencia contra la mujer; el alojamiento de las víctimas de la trata de seres humanos, especialmente en los lugares de entrada al país; la difusión de los instrumentos de derechos humanos y de las recomendaciones del Examen Periódico Universal y su traducción en versiones simplificadas y de lectura sencilla; el fortalecimiento de la Dependencia de Inteligencia Financiera; y la lucha contra el tráfico de drogas.

Notas

- ¹ Concerning the establishment of the Human Rights Council.
- ² Through the Offices of the Attorneys General in Tanzania Mainland and Zanzibar.
- ³ Tanzania Mainland and Zanzibar have areas of 945,200 and 2,332 square kilometers.
- ⁴ According to the Economic Survey of 2009, Tanzania Mainland and Zanzibar had population estimates of 40,683,294 and 1,232,505 respectively. Population distribution of 2009 showed that 74.3 percent of the total population live in rural areas, while 10,772,360 people live in urban areas.
- ⁵ According to Article 4 of the Constitution of the United Republic of Tanzania, the political structure of Tanzania is divided into the Executive, the legislature and the Judiciary. Zanzibar has also a separate Executive, House of Representatives and Judiciary which operate harmoniously in the Union structure, established under the 1977 Union Constitution of Tanzania and the 1984 Zanzibar Constitution.
- ⁶ The First Vice President is from the Opposition and Cabinet Ministers include members from the opposition Party.
- ⁷ For the Union Parliament.
- ⁸ For the case of Zanzibar.
- ⁹ The President nominates 10 individuals as non elected members to be part of the Parliament and House of Representatives. Currently there are 350 Members of Parliament and 81 members of the House of Representatives. There are also special parliamentary seats for women as provided for in the Constitution.
- ¹⁰ Currently there are 30 Regions in Tanzania and 105 Districts.
- ¹¹ Other sectors include mining and tourism.
- ¹² They include the right to equality and non discrimination, right to life, right to personal freedom, right to privacy and personal security, right to freedom of movement, freedom of expression, freedom of conscience, right to freedom of religion, right to freedom of association and assembly, right to just remuneration and right own property.
- ¹³ Relevant legislation in this regard is as follows:
- a) **The Basic Rights and Duties Enforcement Act Cap 4**, which provides for the procedure for enforcing the basic Rights and duties contained in the constitution.
 - b) **The Commission for Human Rights and Good Governance Act**, which provides for the procedure for filing complaints on human rights violations before the Commission for human rights and Good Governance.
 - c) **The Law of the child Act no 21** provides for the protection of the Rights of the child.
 - d) **The Anti Trafficking in Persons Act no 6 of 2008** – provides for protection of personal liberty for victims of trafficking.
 - e) **The NGOs Act no 24** and the **Society Act no 6 of Zanzibar** provide for the freedom of association and regulatory framework for the registration and operation of NGOs in both Tanzania Mainland and Zanzibar.
 - f) **The Employment and Labour Relations Act no 6 Cap 366** Domesticates the ILO Conventions. Others are Zanzibar Employment Act no 11 of 2005, the Occupational safety and Health Act no 8 of 2005 and the Labour Institutions Act no 6 of 2004 for Mainland.
 - g) **The Criminal Procedure Code** provides for procedures for access to criminal justice.
 - h) **The Refugees Act** provides for the rights and duties of refugees.
 - i) **Persons with Disabilities Acts** for Tanzania Mainland and Zanzibar.
- ¹⁴ which were acceded to in 1962, the First Geneva Convention for the Amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field, 1949, the Second Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea, 1949, the Third Geneva Convention relative to the treatment of Prisoners of war, 1949 and the Fourth Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in Time of war, 1949. These have been domesticated through the following legislation; The Constitution of Tanzania, The National Defence Act, The Tanganyika Red Cross Society Act, 1962, The Antiquities Act, 1964, Armaments Control Act, 1991, Arms and Ammunitions Act 2001, Criminal Procedure Act, 1985 and Penal Code Cap 16.
- ¹⁵ These were acceded to in 1983 and they include Protocol I (1977) relating to the protection of victims of International armed conflicts and Protocol II relating to the protection of victims of Non International Armed Conflicts.

- ¹⁶ In the case of **Transport Equipment and Another Vs DP Vambhia Civil Application no 19/1993 CAT**, the Court of Appeal of Tanzania relied on the provisions of the ICCPR to interpret the obligations of Tanzania under Article 15 of the Constitution which provides for the right to personal freedom the court held that;
“the fact that an International Convention to which Tanzania is a party is not incorporated into Tanzanian law does not absolve the government of its duty to adhere to its undertakings in the agreement.”
- ¹⁷ See Article 63 of the Constitution.
- ¹⁸ The Judiciary in Tanzania has four tiers: The Court of Appeal of the United Republic of Tanzania, the High Courts for Mainland and Zanzibar, Magistrates Courts, which are at two levels, i.e. the Resident Magistrate Courts and the District Court, both of which have concurrent jurisdiction. Primary Courts are the lowest in the judicial hierarchy.
- ¹⁹ Article 107A (1) and 107B.
- ²⁰ Civil Cause No 77 of 2006, *The Legal and Human Rights Centre & Others vs. The Attorney General*, HC. Civil Appeal No 64 of 2002, *Julius Ishengoma Francis Ndyambo vs The Attorney General*, CAT.
- ²¹ It became operational on the 1st July 2001 after the coming into force of the Commission for Human Rights and Good Governance Act No7 of 2001 and Government Notice No. 311 of 8th June 2001.
- ²² See Article 129(1) of the Constitution of the United Republic of Tanzania of 1977.
- ²³ See section 6(1) of the CHRAGG Act.
- ²⁴ This was established vide the Law Reform Commission Act of 1980.
- ²⁵ These include; Report on the Law relating to children in Tanzania, Report on criminal law as a vehicle for the protection of the right to personal integrity, dignity and liberty of women, Report relating to Persons with disability of 2009, Report on Laws relating to corporal Punishment, Long sentences and death Penalty, Report on Law Relating to sexual Offences Special Provisions Act of 2009, Report on Laws Relating to Succession and Inheritances of 1995 and The report on the Law of Marriage Act.1995.
- ²⁶ Data from the Registrar of NGOs as of May, 2011.
- ²⁷ The media is the vehicle for the promotion of freedom of opinion and expression through its various programmes. Trade unions, focus on defending the social rights of workers. The political parties, of which there are 18 engage in political activities, and promote the exercise of the right to associate, to vote and participate in public affairs.
- ²⁸ These are murder, treason and entering Zanzibar with intent to organize a counter revolution.
- ²⁹ The applicable rules of evidence and principles established by courts in this area, the procedure which includes trial by assessors, coupled with the fact that these offences are triable in the High Court presided by a judge, are sufficient safeguards against a wrong verdict. In addition the Court of Appeal which is the supreme court of the land is well placed to correct any mistake that could have been committed by the High Court.
- ³⁰ Formed under the Presidential Affairs Act Cap 9.
- ³¹ Legal provisions regarding appeals or reviews governing death sentences and their application in practice are provided for under the Appellate Jurisdiction Act Cap 141 and the Court of Appeal Rules, 1979.
- ³² In such cases which attract capital punishment, the Government provides free services of legal counsel to those people who cannot afford them.
- ³³ See Article 12 and section 13 for Tanzania Mainland and Zanzibar.
- ³⁴ See the Labour Relations Act no 6 Of 2004 and Employment Act of 2005 of Zanzibar, The Prevention of HIV and AIDS Act of 2008 ,The Land Act Cap 113, the Village Land Act cap 114 and the Land Tenure Act no 12 of 1992 of Zanzibar. Policies include, the Education policy, the National HIV and AIDS Policy and the Women and Gender Development Policy etc. A number of affirmative action programmes have been introduced in order to bring equality of people in various areas. For instance the 14th Constitutional amendments increased the number of women seats in Parliament.
- ³⁵ According to the National Bureau of Statistics Report of 2009, more than three million women, men and children in Tanzania have a disability.
- ³⁶ These include health care, social support, accessibility , rehabilitation , education and vocational training , communication , employment or work protection and promotion of basic rights for the persons with disabilities and other related matters.
- ³⁷ See the Economic Survey of 2009.

- ³⁸ The Act establishes a National Advisory Council whose role is to advise on employment matters covered by the Act.
- ³⁹ The Integrated Labour Force Survey of 2005/06 reveals that 1.3 million females and 1.0 million males were unemployed, or 11.0 percent of the total labour force. In Dar es Salaam City, 31.4 percent of active labour force was unemployed compared to unemployment of 46.0 percent in 2000/01. Unemployment in other urban areas was 16.1 percent compared to 26.0 percent in 2000/01, while in rural areas unemployment was 7.1 percent compared to 8.0 percent in 2000/01.
- ⁴⁰ Up to 2009, active labour force was estimated at 20.6 million; this is in accordance with the Integrated Labour Force Survey (ILFS) of 2005/06. The Survey further reveals that 18.3 million people were employed, out of which, 9.0 million were male and 9.3 million were female. The informal sector generated more employment opportunities compared to the formal sector in the same period. This was due to rural –urban migration, which has compelled many people to indulge in informal activities due to simplicity in setting them up. The Tanzania Employment Services Agency (TAESA) has also expanded its offices in order to extend public employment services closer to the people that include linking job seekers to employers locally and internationally.
- ⁴¹ See Article 11(1) of the Constitution.
- ⁴² Policy Statement 3.3 states that *“efforts shall be made to enhance awareness and sensitization of the society regarding the importance and provision of social security services as a right”*.
- ⁴³ These institutions are the National Social Security Fund, Public Service Pension Fund, Local Authorities Pension Fund, Government Employees Pension Fund, and National Health Insurance Fund. In Zanzibar the ZSSF is established by Act No. 2 of 2005.
- ⁴⁴ Section 35 states that member to the scheme is entitled benefits from the scheme as a right. S.51 (d) requires the regulator to protect the interest of the members to the scheme.
- ⁴⁵ Out of the nine contingencies and benefits set out by the International Labour Organization through the Social Security (Minimum Standards) Convention No 52 of 1952, all the Funds, with the exception of the National Health Insurance Fund provide four core benefits that include old age, invalidity, survivorship and death. The National Social Security Fund has managed to offer seven out of the nine ILO recommended benefits. The Social Security Regulator has been entrusted with the duty to create a conducive environment for the promotion and development of the social security sector to cover non covered areas that include the informal sector (Section 5(1)(e) and (k) of Act No. 8 of 2008).
- ⁴⁶ See Article 22 and 23 of the Constitution of the United Republic of Tanzania and Section 21 of the Zanzibar.
- ⁴⁷ See National Strategy for Poverty Reduction in Tanzania Annual Implementation Report 2008/2009.
- ⁴⁸ The Tanzania HIV AIDS and Malaria indicator survey of 2007.
- ⁴⁹ Also conducts research on affordable building materials and helps individuals to construct low cost houses.
- ⁵⁰ Furthermore, the NSSF, PPF, PSPF, ZSSF and the GEPF construct houses and sell or rent them at affordable prices.
- ⁵¹ This is a Women’s Land Access Trust which essentially is part of Slum Upgrading Facility Within this framework, pilot Women Land Access Trust has been established also in Tanzania.
- ⁵² These include the Convention on biodiversity and the FAO-International Treaty on the Plant Genetic Resource for Food and Agriculture ratified by Tanzania in 2004.
- ⁵³ Furthermore, the Ministry has several institutional mechanisms for addressing food security. The National Food Reserve Agency was established for purposes of maintaining a national optimum level of food reserve and ensuring food security. The National Food Security Division was established for the purposes of ensuring that food security for all Citizens is maintained at all levels and at all times.
- ⁵⁴ In realizing the KILIMO KWANZA initiative and its implementation, the Government developed strategies comprising of ten actionable pillars including political will to push agricultural transformation.
- ⁵⁵ Also known as CHAKULA KWANZA in Swahili.
- ⁵⁶ The main objective of the Policy is to set a framework to ensure that the country’s water resources are used in a sustainable participatory approach for water resources planning, development and management.
- ⁵⁷ These include the National Water Sector Development Strategy 2006-2015 and the Water Sector Development 2006–2025.

- ⁵⁸ These are the Energy and Water Utilization Regulatory Authority Act, the water Resources Management Act 2009 and the Environmental Management Act 2004.
- ⁵⁹ ZAWA of 2006 has given a right to individuals to drill wells subject to their approval.
- ⁶⁰ These include; clean air, fossil fuels, whales, hardwoods and endangered species.
- ⁶¹ Other measures include; awareness campaigns, more than 159 CBO and NGOs have been formed. Furthermore, the government and other collaborating institutions and agencies such as CBOs / NGOs are implementing various programmes both in rural and urban areas. The government adopted sector policies related to forest; mineral, wildlife; fisheries; agriculture, livestock and land which put priority on conservation and management of resources and environment. Current interventions are directed in implementing the National Action Programme to Combat Desertification, Biodiversity Conservation, environmental friendly production practices, abatement of pollution and strengthening both human resources and institution.
- ⁶² The Environmental Management Act 2004, the Environmental Management and Sustainable Development Act 1997 and the Mining Act of 1998.
- ⁶³ The Economic survey 2009 conducted by the Ministry of Finance and Economic Affairs dated June 2010 at Pg. 204–205.
- ⁶⁴ The policy further sets out the aims of Culture in our Country as well as the role of Kiswahili, ethnic and foreign languages such as English.
- ⁶⁵ This has an objective of conducting an environmental scan directed at improving efficiency and effectiveness of systems and structure for the provision of economic, social and cultural services.
- ⁶⁶ There has been a sense of tolerance between the citizens, with each person respecting the other person's culture and custom. There are also several institutions for promoting cultural rights in various areas such as language, music and arts. Both Tanzania Mainland and Zanzibar have legislation on protection of artistic works.
- ⁶⁷ See Article 13(6) for Tanzania Mainland and section 13(3) for Zanzibar.
- ⁶⁸ Act No 9 of 1985 for Tanzania Mainland and Act no 7 of 2004 for Zanzibar.
- ⁶⁹ Other legislative measures in protecting this right include; the Penal Code Cap 16, the Zanzibar Penal Act, the Police Force and Auxiliary Police Act, the Parole Board Act, the Prisons Act and the Police General Orders.
- ⁷⁰ Cap 343 R.E. 2002.
- ⁷¹ Cap 292 R.E.2002.
- ⁷² Act no 3 Of 1995.
- ⁷³ Act no 4 of 1995.
- ⁷⁴ The 14th Constitutional amendment of 2005 of the URT and the 10th Constitutional amendments in Zanzibar of 2010.
- ⁷⁵ Article 67 of the Zanzibar Constitution, 1984.
- ⁷⁶ These elections are governed by the Tanzania NEC and the ZEC.
- ⁷⁷ No 6 of 2008. This Act prohibits trafficking in persons and prescribes situations which are considered trafficking, acts that promote or facilitate trafficking and calls for the rescue, care, rehabilitation of trafficked persons as well as assistance and protection to witnesses including child witnesses.
- ⁷⁸ No 20 of 2002. Section 2 of The Act recognizes the issue of illegal trafficking of human beings as it defines "Migrant Trafficking" as the illegal trafficking of human beings across borders for purposes of prostitution employment, business or any other illegal transaction. Section 17(1) (d) of the same Act provides for the powers of the Director to revoke the passport and travel documents if the owner engages in illicit trafficking, money laundering, migrant trafficking, terrorist act or any other illegal transaction.
- ⁷⁹ Furthermore, the Government cooperates with The IOM through a programme called "BE THEIR VOICE" and the UN Office on Drugs and Crime Prevention.
- ⁸⁰ See Sections 250, 254,256 of the Penal Code [Cap 16 R.E. 2002] and section 263 to 264 of Zanzibar Penal Act No 6/2004 which clearly prohibit the importation, exportation, removing, buying or selling or dealing in slavery. A person found guilty is liable to imprisonment.
- ⁸¹ The programme entails provision of legal aid and paralegal services to the poor and disadvantaged within the communities, construction and rehabilitation of Courts especially Primary Courts which are used by the majority, provision of physical facilities, expansion of remand homes and legal literacy programs.
- ⁸² See the Legal Aid (Criminal Proceedings Act), 1969 for Mainland and the Criminal Procedure Act, 2004 for Zanzibar.

- ⁸³ See Article 107B of the Constitution of Tanzania and Section 5 and 5A of the Zanzibar Constitution.
- ⁸⁴ These are Perjury and subornation of perjury, false statements by interpreters, fabricating evidence, false swearing, deceiving witness, destroying evidence, conspiracy to defeat justice and interference with witnesses, unlawful compounding of offences and compounding penal sanctions.
- ⁸⁵ See Article 11 (2) of the Constitution of Tanzania which states that; “Every person has the right to self education, and every citizen shall be free to pursue education in a field of his choice up to the highest level according to his merits and ability” and Article 11(3) states “The Government shall endeavor to ensure that there are equal and adequate opportunities to all persons to enable them to acquire education and vocational training at all levels of schools and other institutions of learning.
- ⁸⁶ Any deliberate failure of parents to take their children to school or anyone who causes a pupil not to complete his or her compulsory education is punished by law.
- ⁸⁷ The Government has continued to implement two programs relating to education being the second phase of the Primary Education Development Program and the Secondary Education Development Program.
- ⁸⁸ Except under circumstances and in accordance with procedures prescribed by law; or in the execution of a judgment, order or a sentence given or passed by the Court following a decision in a legal proceeding or a conviction for a criminal offence.
- ⁸⁹ These are; where a person has or is about to contravene any of the laws as prescribed in the Immigration Act, 1995 or an order has been issued that he should be arrested in accordance with the procedure.
- ⁹⁰ Recommendation No 26 states that the State party should adopt specific legislation and special measures to protect, preserve and promote their cultural heritage and traditional way of life. It should also consult indigenous communities before establishing game reserves, granting licences for hunting, on “ancestral lands”.
- ⁹¹ No 10 of 2009 in Zanzibar and Act No 25 of 1991 in Tanzania Mainland.
- ⁹² Currently there are 104,297 refugees as per the 1st December, 2010 statistics from the Refugee Services Department, Ministry of Home Affairs.
- ⁹³ These include; the Geneva Convention relating to the Status of Refugees of 1951 and its Protocol of 1967 and Organization of African Union the African Union Convention governing specific aspects of refugees in Africa of 1969.
- ⁹⁴ No 9 of 1998.
- ⁹⁵ See Article 5(b) of the 1951 Convention.
- ⁹⁶ Act No 9 of 1998. Section 28(4) of the Act, prohibits an order of deportation in respect of asylum seekers or a refugee if there is an opinion that such a person will be tried or punished for an offence of a political character after arrival in the territory from which he came from or is likely to be the subject of physical attack in such territory.
- ⁹⁷ See Article 19(1) of the Constitution.
- ⁹⁸ The Government requires religious organizations to register with the Registrar of Societies at the Ministry of Home Affairs. Moreover, the Government allows faith based organizations to be exempted from paying taxes provided that they comply with the relevant Tanzanian laws.
- ⁹⁹ Members of Trade Unions or Political Parties are free to assemble and discuss issues relating to their interests. Unlawful assembly is criminalized under the Penal Code and the Zanzibar Penal Act.
- ¹⁰⁰ The current submitted reports include ICCPR, 2007, ICESCR, 2009 CEDAW 2007, CRC, 2004, CRC OPAC, 2007, CRC OPSC 2007, CERD, 2004.
- ¹⁰¹ See Strategies for Economic Growth and Poverty Reduction, the Tanzania Development Vision 2025, Zanzibar Vision 2020 and the Zanzibar Strategy for Growth and Reduction of Poverty. In Kiswahili acronymed as MKUKUTA II for Mainland and MKUZA II for Zanzibar.
- ¹⁰² In the 2006/2007 financial year, the Government entrusted 21 billion Tshs. to establish the Fund which seeks to promote, support and empower small and medium entrepreneurs’ productive activities through access to loans.
- ¹⁰³ The program is a mechanism for delivering targeted outcomes of the National Development Strategies and it is linked with the MDG target of reducing abject poverty. The program is at the implementation phase which began in 2008 and involves amending or enacting new legislation or regulations that will facilitate the business formalization system, establishment of national database record keeping organisation, reviewing some the selected policies, institutional strengthening through training of required personnel and establishment of national entities necessary for mainstreaming property and business formalization into Government structures at central and local levels.

- ¹⁰⁴ From 2008 to 2009, four (4) cases were tried by the High Court of Tanzania, the accused persons were found guilty and convicted accordingly. The accused persons in all the four cases appealed to the Court of Appeal of Tanzania and only 1 out of the 4 appeals was dismissed by the Court of Appeal. 1 Appeal case awaits the judgment of the court and the remaining 2 are yet to be heard. Until now, 14 suspects have been apprehended in connection with the killings and charged with the offence of murder. The hearing of 2 murder cases whose investigation is complete has begun in the High Court of Shinyanga and Tabora respectively. There are also 5 cases waiting for the assignment of hearing dates. The remaining 47 cases are still pending in the Lower Courts for further investigation. Moreover, there was 1 conviction regarding the offence of human trafficking and abduction which involved the trafficking and abduction of a person with albinism from Kenya to Tanzania.
- ¹⁰⁵ This is practiced in 9 out of 30 Regions of Tanzania. Sources indicate that, generally the practice has decreased with mutilators laying down their tools and resorting to other income generating activities. Training programmes to mutilators, law enforcement officers and other relevant stakeholders are provided by the Government in collaboration with the NGOs. Reports also indicate that last year, one mutilator was sentenced to 10 years imprisonment for performing FGM and ruining the lives of 86 girls in December 2010 alone.
- ¹⁰⁶ In which female victims are handled by female police Officers on matters of sexual violence and domestic abuse.
- ¹⁰⁷ See the Tanzania Demographic and health survey Report (THDS) of 2010.
- ¹⁰⁸ Others include Public Leaders Code of Ethics Act Cap 298, Penal Code Cap 16, Anti Money laundering Act 2006 and the Public procurement Act 2004 and the Economic and Organized Crime Control Act 2004.
- ¹⁰⁹ Internal security has been relatively affected by the presence of refugees in the Regions bordering the war torn Countries.
- ¹¹⁰ Environmental degradation is caused by the collection of wood for fuel and activities of illegal poaching.
-